

ZAHLUNGSREKLAMATION WEGEN INSOLVENZ DES REISEVERANSTALTERS / PAYMENT DISPUTE DUE TO INSOLVENCY OF TRAVEL AGENCY

Daten des Karteninhabers (bitte vollständig ausfüllen)

Cardholder details (please complete in full)

Vor- und Nachname / First and last name

Telefonnummer des Kreditkarteninhabers für Rückfragen / Cardholder's telephone number or further enquires

Kontonummer / Account number

Kreditkartennummer / Card number

Ich habe am _____ die Reise gebucht. Aufgrund der Insolvenz des Veranstalters habe/werde ich die Dienstleistung nicht erhalten. Ich habe die mit meiner HVB Karte getätigten Umsätze überprüft. Nachfolgende Transaktionen hängen mit der Bezahlung der Reise zusammen. /

I booked my trip on _____ . Due to insolvency of the travel agency, I did/will not travel. I have verified the purchases booked on my HVB Card. The following transactions paid the bookings in question.

Transaktion Transaction	Belegdatum (TT.MM.JJ) Transaction date (DD.MM.YY)	Betrag in Fremdwährung Amount in foreign currency	Betrag in EUR Amount in EUR	Name und Ort des Vertragsunternehmers Name and address of contracting company
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				

Fügen Sie diesem Formular bitte folgende Nachweise in Kopie bei. / Please attach the following documents to this form in copy.

Bei Einzelbuchungen: / For single/individual bookings:

- Buchungsbestätigung / Booking confirmation
- Stornierungsbestätigung, alternativ Insolvenzbestätigung des jeweiligen Anbieters mit Nachweis, dass die gebuchte Leistung nicht erbracht wird / Confirmation of cancellation/insolvency of the travel agency proving that the service will not be provided

Bei Pauschalreisen (mit Reisesicherungsschein): / For packages:

- Buchungsbestätigung (inkl. Reisesicherungsschein) / Booking confirmation incl. travel insurance policy
- Stornierungsbestätigung, Insolvenzbestätigung des jeweiligen Anbieters mit Nachweis, dass die gebuchte Leistung nicht erbracht wird / Confirmation of cancellation/insolvency of the travel agency proving that the service will not be provided
- Antrag auf Kostenerstattung bei Reiseabsicherer / Request for reimbursement of expenses from issuer of travel security note
- Antwort des Reiseabsicherers mit Angabe des Erstattungsbetrages (zusätzlich ggf. Kontoauszug mit der Erstattung) / Answer of travel insurer (proof of payment)

Hiermit bestätige ich, dass kein anderweitiger Versicherungsschutz für die reklamierten Umsätze besteht. / I confirm that there is no insurance coverage for the disputed transactions.

Nur bei Bezahlung mit einer HVB Visa-Karte erforderlich / Only when paid with a HVB Visa Card

Ich stehe in direktem Kontakt mit dem Veranstalter seit / I have been in direct contact with the retailer since:
 schriftlich – Übersenden Sie uns bitte den kompletten Schriftverkehr / Please provide the complete correspondence or
 telefonisch – Bitte schildern Sie uns, was genau besprochen wurde: / Describe the discussed details:

Ort, Datum / Place, date

Unterschrift des Karteninhabers/Bei Firmenkarten zusätzlich die Unterschrift der Firma / Cardholder's signature/For company cards in addition the company signature(s)